|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2019/25 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  20 June 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам шума и шин**

**Семидесятая сессия**Женева, 11–13 сентября 2019 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня  
**Правила № 9 ООН (шум, производимый мотоциклами)**

Предложение по дополнению к поправкам серии 04  
к Правилам № 41 ООН (шум, производимый мотоциклами)

Представлено экспертом от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от МАЗМ в целях минимизации увеличения числа номеров официальных утверждений. Изменения выделены жирным шрифтом в случае нового текста либо зачеркиванием в случае исключенного текста.

I. Предложение

*Пункт 2* изменить следующим образом:

«2. …

2.1 *"Официальное утверждение мотоцикла"* означает официальное утверждение типа мотоцикла в связи с производимым им шумом.

2.2 *"Тип мотоцикла в связи с уровнем его звука ~~и системой выпуска~~"* означает мотоциклы, не имеющие существенных различий в отношении:

2.2.1 типа двигателя (двухтактный или четырехтактный, поршневой двигатель или роторный двигатель, число и рабочий объем цилиндров, число и тип карбюраторов или систем вспрыска, расположение клапанов, номинальная полезная максимальная мощность и соответствующая частота вращения двигателя **в пределах допуска СП**). В случае роторно-поршневых двигателей рабочий объем должен в два раза превышать объем камеры;

2.2.2 системы трансмиссии, в частности количества передач и передаточных чисел;

~~2.2.3~~ ~~числа, типа и расположения систем выпуска или глушителей.~~

2.**3** *"Система выпуска или глушителя"* означает полный комплект элементов, необходимых для снижения шума, производимого двигателем мотоцикла и его выхлопными газами.

2.**3.1** *"Оригинальная система выпуска или глушителя"* означает систему такого типа, которой транспортное средство было оснащено в момент официального утверждения или распространения официального утверждения. Она может также быть сменной частью, произведенной изготовителем транспортного средства.

2.**3.2** *"Неоригинальная система выпуска или глушителя"* означает систему, которая отличается от системы того типа, которой транспортное средство было оснащено в момент официального утверждения или распространения официального утверждения.

2.**4** *"Системы выпуска или глушителей различных конфигураций ~~различного типа~~"* означают системы, имеющие одно или более из следующих существенных различий:

2.**4.1** системы, элементы которых имеют различные фабричные или торговые знаки;

2.**4.2** системы, в которых характеристики материалов, из которых изготовлен какой-либо элемент системы, являются разными или элементы которых имеют разную форму либо размер;

2.**4.3** системы, в которых принципы работы хотя бы одного элемента различаются;

2.**4.4** системы, элементы которых комбинируются по-разному.

2.5 …»

*Пункт 5* изменить следующим образом:

«5. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ

5.1 Если тип мотоцикла, представленного на официальное утверждение на основании настоящих Правил, соответствует требованиям пунктов 6 и 7 ниже, то данный тип мотоцикла официально утверждается.

5.2.**1** Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого указывают серию поправок, включающую самые последние основные технические изменения, внесенные в Правила на момент предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер ~~такому же типу мотоцикла, оборудованного другим типом глушителя, или~~ другому типу мотоцикла.

**5.2.2** **Разные конфигурации системы выпуска и/или глушителя могут быть четко перечислены в рамках одного и того же официального утверждения типа мотоцикла с результатами соответствующих испытаний или быть испытаны по наихудшим критериям, установленным по договоренности между органом по официальному утверждению типа и изготовителем.**

5.3 Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении или об отказе в официальном утверждении типа мотоцикла на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам, и чертежей глушителя (представляемых предприятием, подавшим заявку на официальное утверждение) максимальным форматом A4 (210 х 297 мм) или форматом, кратным ему и в соответствующем масштабе.

5.4 …»

*Приложение 3, пункт 1.3.2.1* изменить следующим образом:

«1.3.2.1 Общие условия

~~Представленное транспортное средство должно соответствовать техническим требованиям, указанным изготовителем.~~ **В целях соблюдения требований настоящих Правил испытуемое(ые) транспортное(ые) средство(а) должно (должны) быть репрезентативным(и) для транспортных средств, предназначенных для выпуска на рынок, в рамках типа транспортных средств, подлежащего официальному утверждению, и выбирается(ются) изготовителем по согласованию с органом по официальному утверждению типа.**

…»

II. Обоснование

Цель настоящего предложения заключается в минимизации увеличения числа номеров официальных утверждений в результате появления моделей транспортных средств с различиями в системах выпуска и глушителя. Нынешний порядок определения типа в самом строгом смысле этого слова не позволяет включать в одно и то же свидетельство об официальном утверждении разные конфигурации, например с различным расположением систем выпуска, впуска и двигателя. Для каждой конфигурации должны быть созданы отдельный номер официального утверждения и соответствующий документ. Поскольку официальные утверждения в соответствии с Правилами № 41 ООН используются все большим числом стран по всему миру, увеличение числа номеров официальных утверждений и объема работы по составлению документации, связанной официальным утверждением каждой конфигурации, может привести к тому, что для изготовителей и органов по официальному утверждению типа эти процедуры окажутся неудобоуправляемыми и обременительными. В предлагаемых изменениях уточняется, что данные о разных конфигурациях систем выпуска и впуска могут быть перечислены в одном свидетельстве об официальном утверждении типа. Такая поправка позволит уменьшить избыточность и свести к минимуму вероятность ошибок в документации.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен  
   в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)